

## CHIHO-TIANDE GROUP LIMITED 齊合天地集團有限公司

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立的有限公司) Stock Code 股份代號:976



AND GOVERNANCE REPORT 環境、社會及管治報告

#### ABOUT THIS REPORT

Based on the financial year from 1 January to 31 December 2016, the first Environmental, Social and Governance ("ESG") Report summarizes the environmental and social performance of Chiho-Tiande Group Limited ("the Group" or "the Company", or "Chiho-Tiande"), presenting our commitment to contributing to the circular economy, while highlighting the sustainability aspects that have been identified as material to our business and its key stakeholders.

In preparing this report, we have complied with the "Comply or Explain" provisions in accordance with the "ESG Reporting Guide" as set out in Appendix 27 to the Main Board Listing Rules of the Stock Exchange and in accordance with the practical circumstances of the Company. Unless otherwise stated, the scope of the report covers the scrap metal recycling business operations in Hong Kong and Taizhou, the People's Republic of China (the "PRC"). The Company will work to ensure that more locations of operation will be included in the report boundary in our future ESG reports.

The Board acknowledges its responsibility for ensuring the integrity of the ESG Report and to the best of its knowledge, this report addresses all material issues and fairly presents the ESG performance of the Group and its impact. The Board confirms that it has reviewed and approved the report.

#### 關於本報告

基於自二零一六年一月一日至十二月三十一 日之財政年度,首份環境、社會及管治(「環 境、社會及管治」)報告已概述齊合天地集團 有限公司(「本集團」或「本公司」或「齊合天地」) 的環境及社會表現,呈列我們對循環經濟承 諾作出的貢獻,並摘要被識別為對我們業務 及其關鍵利益相關方意義重大的可持續發展 情況。

編製本報告的過程中,我們已遵照聯交所主 板上市規則附錄二十七之「環境、社會及管治 報告指引」載列的「不遵守就解釋」條文,並 根據本公司的實際情況作出匯報。除另有説 明外,報告範圍涵蓋於香港及中華人民共和 國(「中國」)台州營運之廢金屬回收業務。本 公司將努力確保將更多的營運地點納入以後 的環境、社會及管治報告的報告範圍中。

董事會明白其為確保環境、社會及管治報告 完整所負有的責任。就董事會全悉,本報告 記述所有重大事項,並合理展示集團的環境、 社會及管治表現以及其影響。董事會確認其 已審閱並批准本報告。

#### Feedback

We aim to make this report clear and easy to read. The Company shall in the future continue to improve on the content and delivery of information disclosed in the report.

We welcome your feedback on our reporting for 2016. To contact us, you may do so at:

Chiho-Tiande Group Limited Address: 23/F Infinitus Plaza, 199 Des Voeux Road Central, Hong Kong E-mail: info@chiho-tiande.com

#### 反饋

我們務求本報告清晰易讀。本公司將於 未來繼續改善本報告所披露資料之內容 及表達。

歡迎 閣下就我們二零一六年報告提出反 饋。閣下可透過以下方式聯繫我們:

齊合天地集團有限公司 地址: 香港 德輔道中199號 無限極廣場 23樓 電郵:info@chiho-tiande.com

# SUSTAINABILITY CONTEXT — GLOBAL LEADER IN METAL RECYCLING

The Company (HKEX stock code:00976) is a global leader in metal recycling and environmental protection industry, primarily engaging in recycling, disassembling and processing of mixed metal scrap and the recycling and reusing of resources. It processes industrial metal scraps from manufacturing, end-of-life vehicles and appliances demolition, household and industrial e-waste treatment and municipal waster. Over the years, the Group has developed a strong international procurement network across the globe with over 300 sites in 30 countries which mainly in Europe, China and North Amercia. The Group operate including metals processing facilities equipped for its one-stop system from collecting, gathering, sorting and processing the materials to sale, utilization, and recirculation of the finished products. The Group sells high quality products to various end users including copper refineries, foundries, smelters, steel mills, aluminum and copper products manufacturers worldwide.

At the end of 2016, the Group completed its acquisition of Scholz Holding GmbH ("Scholz Holding", together with its subsidiaries, "Scholz Group"), one of the world's largest mixed metal recyclers. Founded in 1872, Scholz Group operates at every level of the recycling and scrap metal industry and is a one-stop shop, from collecting, gathering, sorting and processing the material, through to its sale, utilisation, and recirculation. Leveraging on its global network of companies and affiliates in the business of treating and processing scrap and metal, the Group is striving to expand the coverage of its cooperated entities, increase its international influence, and strengthen its leading position in the industry.

The acquisition provides the Group valuable, stable and economical access to supplies of upstream material; thereby driving down the cost of the Group's business. In addition, the Group will be able to leverage on Scholz Group's technological capabilities and know-how to enhance its recycling operations, thereby optimizing its profits. Scholz Group is one of the few service providers in recycling that handles all steps in the resource cycle with its own companies. In addition, as a further business synergy, the Group is able to access Scholz Group's extensive clientele and expand the geographical scope of its own clientele, which are principally located in China.

#### 可持續發展層面 — 金屬回收的全 球領導者

本公司(香港聯交所股份代號:00976)為再 生金屬回收及環境保護行業的全球領導者, 主要從事混合廢金屬的回收、拆解及加工以 及資源循環及再利用。其對製造業產生的工 業廢金屬、報廢車輛、器材拆除、家用及工 業電子廢料處理及城市廢棄品進行加工處理。 過往年間,本集團已建立穩健的國際採購網 絡,在全球擁有300逾間金屬加工廠,主要 遍配備一站式金屬處理系統,涵蓋物料的收 集、集中、分類、加工以至製成品的銷售、 使用及再循環流程。本集團向各類型終端用 戶銷售優質產品,包括銅精煉廠、鑄造廠、 冶煉廠、鋼廠、鋁製及銅製品製造商。

於二零一六年底,本集團完成收購全球最大 型混合金屬回收商之一Scholz Holding GmbH 順爾茨控股有限公司\*(「順爾茨控股」,及其 附屬公司,統稱「順爾茨集團」)。順爾茨集團 成立於一八七二年,經營再生及廢金屬行業 的各個環節,形成從物料收集、集中、分類 及加工至銷售、使用及再循環的一站式體系。 憑藉其公司及聯屬公司於處理及加工廢金屬 的全球網絡,本集團致力擴展與其合作實體 的覆蓋面,增加國際影響力,並提升行業內 領導地位。

是次收購為本集團提供有價值、穩定及具經 濟效益途徑以獲得上游材料之供應;因此降 低本集團之業務成本。此外,本集團將借助 順爾茨集團之科技能力及技術知識提高其再 生業務,繼而增加收益。順爾茨集團為少數 可以其自身公司處理資源回收所有步驟的回 收服務供應商之一。此外,進一步業務協同 效應使本集團能夠接觸順爾茨集團之廣闊客 源並擴展其本身主要位於中國的客戶基礎之 地理規模。 Looking forward, we plan to expand our global procurement network for the purposes of expanding the purchase volume of mixed metals, diversifying our recycling capabilities to including a wider product range, and upgrading our processes technologically to increase our capacities and streamline our processes with an aim to reduce transportation costs and shorten logistics time.

In this first ESG report, we focus on reporting our operations in Hong Kong and Taizhou.

Operation in Hong Kong: During the reporting period, the facility operates two production lines processing scrap metal and electronic waste respectively. Our metal scrap and electronic waste are sourced globally, including North America, Europe, and Hong Kong. Through sorting, dismantling, baling and packing, we are able to recycle these materials into about 22 different kinds of scrap materials, exporting to accredited manufacturers in Southeast Asia for further processing.

Operation in Taizhou: From approximately 40 kinds of raw materials, our operation in Taizhou sorts out more than 200 types of recycled scrap metals including iron, copper, aluminium, precious metals, etc. The facility operates an aluminium foundry to produce different kinds of secondary aluminium alloy ingots subject to clients' requirements.

展望未來,我們計劃拓展我們的全球採購網 絡,以擴大混合金屬之採購量、多樣化發展 我們的再生回收能力,包括擴大產品範疇及 技術上提升我們的程序以提高我們的能力 及精簡流程,旨在減低交通成本及減少物流 時間。

於此首份環境、社會及管治報告中,我們重 點報告我們於香港及台州之營運。

於香港之營運:於報告期內,該等生產設施 經營加工廢金屬及電子廢物之兩條生產線。 我們的廢金屬及電子廢物購自全球各地,包 括北美洲、歐洲及香港。透過分類、拆解、 捆扎及包裝,我們能將此等材料再生成為約 22種不同的廢金屬,出口至東南亞的認證廠 商作進一步加工。

於台州之營運:我們於台州之營運乃從約40 種原材料中分出超過200種可回收廢金屬, 包括鐵、銅、鋁、貴金屬等。經營鑄鋁的生 產設施用以根據客戶要求生產不同類型的再 生鋁合金錠。

**Chiho-Tiande Group Limited** 

4

Environmental, Social and Governance Report 2016 (continued) 二零一六年環境、社會及管治報告(續)

#### LETTER FROM OUR CEO

#### Dear stakeholders,

2016 was a pivotal year for our Group. While the Group continued to face challenges arising from the difficult business environment, we pride ourselves on contributing to the development of a circular economy. Taking a step in this direction, we successfully completed the acquisition of Scholz Group, one of the largest European-based global networks of companies and affiliates active in the field of treating and processing scrap metal. By making such a strategic move, we have secured a global procurement network for recycling materials, including end-of-life automobiles, in over 30 countries. Making headway toward becoming one of the leading global resource recyclers, we take sustainability more seriously than ever.

Our strategy is to put sustainability at the core of our operations worldwide. While this is only our first ESG report, we aim to demonstrate that we are making progress in disclosing our performances in environmental sustainability and social responsibility. Realising that our environmental and social impacts also increase as we develop and grow, we aim to make this as sustainable as possible in the areas of reduction of resource consumption, occupational health and safety, etc, striving for continual improvements in measuring

and managing the impact we make on the environment and society.

In 2016, we kick-started our sustainability reporting journey by strengthening our stakeholder engagement. It is a small step but an important one. We intend to step up our efforts in engaging our different stakeholder groups in the future.

#### 行政總裁的話

#### 各位利益相關者:

"Making headway toward one of

the global leading metal recyclers,

we are taking sustainability more

seriously than ever. Our strategy is

to put sustainability at the core of

「本集團朝着成為全球領先金屬再

生企業的目標再邁進一步,前所

未有地更重視可持續發展。我們

的策略為將可持續發展置於為我

our operations worldwide."

們全球業務的核心地位。」

二零一六年對本集團是關鍵的一年。在本集 團持續面對來自不同營商環境的挑戰的同時, 我們亦為對循環經濟發展有所貢獻而感到自 豪。我們循著該方向進發,成功完成收購順 爾茨集團,其為其中一家以歐洲為基地的最 大全球性公司和分支機構網絡,活躍於廢金 屬處理及加工領域。我們通過採取有關戰略 行動,已於超過三十個國家建立包括報廢汽 車在內的再生物料全球採購網絡。我們朝着 成為全球領先資源再生企業的目標再邁進一 步,並比以往任何時候都更重視可持續發展。

不斷改進衡量及管理我們對環境及社會的影響。

於二零一六年,我們以加強利益相關者參與 的方式,開展可持續發展報告的旅程。我們 現在邁出的一步雖然微小,但非常重要。未 來,我們擬加大力度,讓不同的利益相關群 體參與其中。

#### Strive to protecting the environment

With the advantage of being the leader in the metals recycling industry, we actively promote the reutilisation of industrial and consumer waste and energy saving practices. We strive for a target of recycling of over 90% of all incoming materials. The Group embraces the challenge of fighting for further development in the resource recycling and environmental protection field, and contributing more in integrating the world's resources.

The Group is committed to further expanding its processing capability in metal recycling facilities. With robust development in the recycling industry in China, we remain confident that the Group will be an integral part of the metal resources supply chain in both the PRC and around the globe in the future. This sustainability journey takes continuous effort and our success, to a certain extent, relies on our stakeholders' continuing support. We look forward to achieving sustainable outcomes for all our stakeholders.

By Order of the Board **Qin Yongming** *Executive Director and Chief Executive Officer* 

Hong Kong, 5 June 2017

#### 致力環境保護

憑藉作為金屬回收行業領導者的優勢,我們 積極提倡工業及生活垃圾再利用,並推廣節 能實踐。我們矢志實現回收90%以上進廠物 料的目標。本集團迎難而上,爭取在資源回 收及環保方面深入發展,為整合全球資源作 出更多貢獻。

本集團銳意進一步擴大其金屬回收設施的加 工能力。有賴中國回收行業發展強勁,我們 仍然深信本集團日後定會成為中國乃至全球 的金屬資源供應鏈中必不可少的環節。該可 持續發展征程需要我們不斷努力,而我們的 成功在某程度上依賴利益相關方持續的支持。 我們期望為全體利益相關方締造可持續的成 果。

承董事會命 **秦永明** 執行董事及行政總裁

香港,二零一七年六月五日

#### ESG MANAGEMENT APPROACH

The Group collects materials mainly from industrial waste streams to extract valuable secondary raw materials, aiming to create long-term value through its operations across the metal waste life cycle. This value is not purely focused on financial returns, it also comes from environmental considerations, workplace safety, supply chain management and community involvement. Realising this, we aim to understand the issues most important to our stakeholders and our business. On an ongoing basis, the Group has been communicating with our stakeholders including employees, customers, suppliers, communities and host governments through one-on-one meetings, Annual General Meetings, corporate newsletters, business forums, etc.

In 2016, we commissioned an independent third-party consultant firm to invite internal stakeholders (including employees in various levels in Hong Kong and Taizhou) to grade the importance for ESG issues through a survey questionnaire in order to understand what they consider to be the most critical issues facing the Group. While we understand it is an initial first step, it is our purpose to strengthen this engagement process by gradually expanding the scope of the exercise.

During the internal assessment, 20 main issues were identified as important issues. Our stakeholders evaluated the significance of these material issues listed below (see Materiality Matrix) both from their perspective as a stakeholder and the company's perspective by rating the topics.

The results show that the 5 major ESG aspects are resource recycling, occupational health & safety, product quality & safety, anti-corruption, and hazardous waste management. For ongoing sustainability reporting, we aim to focus on these material aspects that are most important to our stakeholders and have the most significant impact on our long-term sustainability strategy.

#### 環境、社會及管治管理措施

本集團主要從工業廢料來源收集材料,以提 取寶貴的二次原材料,冀透過其橫跨金屬廢 料生命週期的營運,創造長期價值。該價值 並非純粹集中於財務回報,亦來自環境因素、 工作環境安全、供應鏈管理及社區參與。基 於對這點的意識,我們期望了解對我們利益 相關者及業務最為重要的事宜。本集團透過 一對一面議、股東週年大會、公司新聞稿、 業務論壇等持續與包括僱員、客戶、供應商、 社區及主管政府等在內的利益相關者溝通。

二零一六年,我們委託獨立第三方顧問公司 邀請內部利益相關者(包括香港及台州各個層 面的僱員)參與一項問卷調查,為環境、社會 及管治事宜的重要性評級,藉此了解彼等認 為本集團所面臨之最重要的事宜。我們知道 這只是剛剛起步,並計劃逐漸擴大活動的範 圍,提升參與度。

在本次內部評估中,有20項主要事宜被確定 為重大事宜。我們的利益相關者透過為下列 主題評級,從彼等各自作為利益相關者及從 公司的角度,對下列各項重大事宜的重要性 (見重要性矩陣圖)作出了評估。

有關結果顯示五大環境、社會及管治範疇分 別為資源回收、職業健康及安全、產品質量 及安全、反貪污及有害廢料管理。在將來的 可持續發展報告中,我們會集中就對我們利 益相關者而言最為重要且對我們長遠可持續 發展策略有著最重大影響的關鍵範疇作出匯 報。

#### MATERIALITY MATRIX 重要性矩陣圖



- + Water Consumption 水消耗
- **x** Employee Development & Training 僱員發展及培訓

- ♦ Customer Privacy Protection
- $\Delta$  Community Investment 社區投資

#### ENVIRONMENTAL BENEFITS OF METAL RECYCLING

As a global leader in metal recycling, our business generates significant benefits for society. In 2016, over 90% of incoming waste material at our factories was reused or recycled to reusable constituents, contributing greatly to the environment in helping to reduce the burden on landfills, reduce GHG emissions, conserve energy and natural resources and finally promote sustainable product life cycles.

#### 金屬回收對環境的裨益

作為金屬回收的全球領導者,我們的業務為 社會帶來莫大裨益。二零一六年,逾90%的 進廠廢料被再利用或回收製成可重用成份, 幫助降低堆填區的負荷、減少溫室氣體排放、 節約能源及天然資源,最終促進可持續產品 生命週期,為環境貢獻良多。

# A GLOBAL LEADER

In Metal Recycling And Environmental Protection Industry

#### ENVIRONMENTAL STEWARDSHIP

We create a positive impact on the environment through our recycling operations which reduces the need for mining and processing of virgin materials. In our operations, we are committed to protecting the environment, supporting the efficient use of natural resources and mitigating waste.

The Group has implemented a number of resource conservation initiatives in its operations and workplaces. It is our strategy to gradually embed sustainability into our daily management, thus, we will continue to improve environmental sustainability measures in all our facilities. In 2016, we complied with all relevant environmental regulations in Hong Kong and the PRC that have a significant impact on the Group's business. **There were no significant fines and no non-monetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations during the year.** 

We continue to place great emphasis on ensuring that all of our processing facilities are in line with local and national environmental protection standards. In Taizhou where the Group's main production facility is based, we are qualified as a designated processing unit for imported metal scraps for recycling and utilisation in Zhejiang Province under the Environmental Protection Department of Zhejiang Province (浙 江省環境保護廳).

In Hong Kong, our Yuen Long office has been ISO 14001 accredited since 2014. Leveraged on the environmental management system ("EMS"), we launched a Green Workforce Program this year, aiming to cultivate an environmentally friendly workplace culture that will further enhance the management system. During 2016, the Group set specific targets and plans on resource conservation and waste reduction to encourage better performance. We strive to continuously improve our recycling processes, which in turn progressively reduces the amount of energy, water and other natural resources that we consume, and the waste we generate, ensuring that we continue to recycle materials in the most environmentally friendly way possible.

#### 環境管理

我們透過回收業務對環境產生正面影響,減 低對採礦及加工新材料的需求。我們在營運 過程中致力保護環境,支持有效使用天然資 源及減少廢棄物。

本集團在其營運及工作場所已實施多項節約 資源活動。我們的策略是逐漸將可持續發展 融入我們的日常管理當中,因此我們將繼續 改善我們旗下所有設施的環境可持續發展措 施。於二零一六年,我們嚴格遵守香港及中 國所有對本集團業務構成重大影響的相關環 境條例。年內,概無就違反環境法律及法規 遭受重大罰款及非金錢制裁。

我們將繼續高度重視確保我們所有加工設施 符合地方及國家環保標準。在本集團主要生 產設施的根據地台州市,我們符合浙江省環 境保護廳下一家在浙江省進口廢五金類廢物 加工利用定點企業的資格。

在香港,我們的元朗辦事處於二零一四年獲 ISO 14001認證。我們在本年度利用環境管理 系統(「EMS」)推出緣化勞工計劃,藉此培養 出環保工作場所文化,從而進一步提升該管 理系統。本集團於二零一六年在節約資源及 減廢方面設立具體目標及計劃,鼓勵集團上 下達致更佳表現。我們努力不懈改善回收程 序,從而逐步減少我們對能源、水及其他天 然資源的消耗和產生的廢棄物,確保我們繼 續盡量以最環保的方式回收廢料。

#### **Resources Consumption**

With a comprehensive EMS implemented in our operations, the Group is able to effectively control our factories' emissions, ensure our operations adhere to relevant environmental standards, and make recommendations for continuous improvements.

#### Energy

The majority of energy consumed at our Hong Kong site is from electricity and low-sulfur diesel. Specifically, the amount of electricity consumed was 554,284 kWh in 2016. The amount of low-sulfur diesel used, mainly for trucks, forklifts and cranes, was 87,631 liters over the course of the year.

#### 資源消耗

在業務過程中實施全面EMS後,本集團能夠 有效控制工廠的排放、確保我們的營運恪守 相關環境準則,並就持續改善提出推薦建議。

#### 能源

在我們香港辦事處消耗的能源大部分源於電 力及低硫柴油。具體上,二零一六年電力消 耗量為554,284千瓦時。年內,低硫柴油(主 要用於貨車、堆高機及起重機)的消耗量為 87,631公升。



In Taizhou, electricity, natural gas and diesel are the major energy sources consumed at the site. Approximately 21 million kWh of electricity were consumed in 2016, along with 520,460 liters of diesel and 1.6 million m<sup>3</sup> of natural gas.

In 2016, the total Carbon emissions for our Hong Kong and Taizhou operations was 20,090 tonnes.

在台州,電力、天然氣及柴油為工場消耗的 主要能源。二零一六年耗電約21,000,000千 瓦時,520,460公升柴油及1,600,000立方米 天然氣。

二零一六年,我們香港及台州的二氧化碳總 排放量為20,090噸。

#### Water

Our operation sites at Hong Kong and Taizhou consume relatively small amounts of water as many of our facilities are collection facilities where water is only for human consumption and cleaning. To mitigate water use, several initiatives are in place at our offices to promote water conservation. We are continuously committed to raising staff awareness towards reducing unnecessary water use. During the reporting period, a total of 6,510 m<sup>3</sup> of water was consumed in Hong Kong, and 68,845 m<sup>3</sup> at the Taizhou site.

#### Water Reuse System

To reduce water consumption at our operating site at Taizhou, we have implemented a process water reuse system. With this system, wastewater is reused extensively within the site before entering the effluent treatment system.

#### **Resources Saving Initiatives**

#### Energy

We took several measures to improve energy conservation in 2016. We implemented the Energy Conservation Management Program with the target of achieving at least 5% energy reduction by the end of the year. This program specifies the actions to be taken to reach the set targets.

Apart from the management program, we have published the Standard Operating Procedure for Energy Conservation to minimize energy consumption in our offices. We ask our employees to switch off office appliances after use and before leaving the office at the end of the day. The last person to leave the office has the responsibility of ensuring all lights have been switched off.

#### **Ceiling Fans**

Most of our factories have installed industrial ceiling fans which are more energy-efficient and provide better ventilation, safeguarding the health and safety of our workers.

In Taizhou, to conserve energy for pyrolysis furnace operations, a heat recycling facility is installed to utilize waste heat during the aluminium melting process, with a capacity to save approximately 20% of the energy consumed.

#### 水

由於我們在香港及台州的營運場地內的多數 設施均為收集設施,水只供員工及清潔之用, 因此我們在該舊場地內的耗水量較少。為減 少用水,我們在辦事處採取若干措施,鼓勵 節約用水。我們繼續承諾提高員工在減少不 必要用水方面的意識。於報告期間,香港的 用水量合計為6,510立方米,而台州工場則為 68,845立方米。

#### 水重用系統

為減少我們於台州營運場地的水消耗量, 我們實施了一項加工水重用系統。該系統 出台後,場地內絕大部分廢水均獲廣泛再 利用,然後方才進入污水排放處理系統。

#### 節約資源措施

能源

二零一六年,我們採取了多項措施改善節約 能源。我們實施了節約能源管理計劃,目標 是年度結束前至少節約5%能源。該計劃列 明了為實現所設目標應採取的行動。

除管理系統外,我們公佈了《節能標準經營程 序》,以盡量降低辦公室的能源消耗。我們要 求僱員在使用後及每日離開辦公室前必須關 閉辦公室電器的電源。最後離開辦公室的人 士負責確保關閉所有照明系統。

#### 吊扇

我們大部分廠房均裝有工業用吊扇,其具 備更高能源效益,並提供更佳通風,保障 工人的健康及安全。

在台州,為節約操作熱解爐所消耗的能源, 我們已安裝熱能回收設施,在鋁熔解過程中 使用廢熱,能夠節省約20%的能源消耗。

#### Water

We recognise the importance of conserving water resources, and have thus committed ourselves to effectively minimizing water consumption during our daily operation and manufacturing process. Our water conservation measures emphasise process water reuse and rainwater harvesting. We set a target of achieving a 2% decrease in water consumption in 2016. We implemented specific actions to ensure target accomplishment, which include water consumption monitoring, minimum water consumption standards as well as a water reuse system. In Taizhou, we installed a rainwater harvest system, with collection systems installed on the rooftop of every factory, rain water is then collected into the reservoir which has a capacity of 10,000 m<sup>3</sup>. The water collected is used for irrigation, cleaning and as part of the production process. These measures contribute to lessen water demand during our manufacturing and operating processes.

The site has also installed a water circulation system, where waste water generated from the production process goes through the system and is discharged only when it cannot be used for further processing.

#### Waste Management

Hazardous waste is strictly segregated and disposed of in accordance with our plans and regulatory requirements in Hong Kong and PRC. Nonrecyclable waste represents a significant and increasing cost, it is strictly controlled at all levels, and forms a fundamental part of the Company's purchasing and pricing structure for incoming materials. However, some non-recyclable waste is unavoidable. We recognise our responsibility to mitigate the harmful impact of processing scrap metal and have thus continuously improved our waste and material management approach to ensure sound management.

In Hong Kong, the main sources of hazardous waste produced are limited to waste oil and batteries. In 2016, a total of 3.4m<sup>3</sup> of waste oil was generated, all of which was recycled and transported off-site by licensed contractors to appropriately designated and regulated facilities. Waste batteries extracted from electronic waste machines are sorted and stored at our designated warehouse for further handling by qualified contractors for recycling and disposal.

#### 水

我們認為節約水資源十分重要,因此我們承 諾在日常營運及生產過程中有效減低耗水量。 我們的節水措施強調加工水的重複利用以及 雨水收集。二零一六年,我們設立了減少2% 耗水量的目標。我們實施特定措施以確保目 標達成,其中包括耗水量監測、最低耗水量 標準以及水重用系統。我們在台州安裝雨水 收集系統,即在各工廠屋頂安裝收集裝置, 雨水便可存置於容量達10,000立方米的水庫 中。收集得來的雨水會用作灌溉、清潔,部 分供生產過程使用。該等設施有助於減低生 產及營運過程中的用水需求。

現場亦已安裝水循環系統,源自生產過程的 廢水會流入該系統,並僅在不能用作進一步 加工時才會排出。

#### 廢棄物管理

我們依照計劃以及香港及中國的監管規定, 將有害的廢棄物嚴格分離並排放。不可循環 利用的廢物佔據着開支中越來越重要的部分, 我們於各個層面對其進行嚴格控制,形成本 公司對進場物料的採購及定價架構的基礎部 分。然而,一些不可循環利用廢物的產生無 可避免。我們非常清楚對於減緩加工廢金屬 造成的有害影響需肩負的責任,並因此持續 改善我們的廢物及物料管理方式,以確保管 理得宜。

我們在香港工場產生的主要有害廢棄物僅限 於廢油及廢電池。於二零一六年,廢油的總 製造量為3.4立方米,且全部廢油均由持牌承 包商回收並運輸至料場外指定及受監管場所。 電子廢機械提取的廢電池獲分類及存放於我 們指定的倉庫,以供合資格承包商作進一步 回收及處置。

			Waste circuit	Other industrial
		Waste oil	boards	waste
		廢油	廢電路板	其他工業廢品
НК	香港	3.4 m³立方米	N/A不適用	N/A 不適用
Taizhou	台州	23.0 tonnes 噸	140.7 tonnes 噸	2,527.6 tonnes 噸

In Taizhou, the primary hazardous waste produced at our Taizhou site consists of waste circuit boards, waste oil, waste batteries, sludge from wastewater treatment, as well as waste slag, a by-product of metal processing. In general, waste circuit boards and waste oil accounted for the largest part of hazardous waste in 2016. To minimize the harmful impact of this hazardous waste, we have set up a specialized hazardous waste storage facility, designed to store hazardous wastes securely and separately from all other waste with sealed labeled waterproof containers, and deliver it to selected registered or certified hazardous waste carriers.

To ensure proper handling and treatment of all non-hazardous waste produced in our daily operations, we have implemented the Standard Operating Procedure for Municipal Solid Waste Management. With this operating procedure, waste is strictly controlled, and recyclables are well sorted and collected to maximize material reuse.

#### Waste Management SOP

- All recyclables should be extracted from waste and placed in designated collection areas;
- 2. Refuse collection truck collects waste twice per week;
- 3. Recyclable materials to be collected regularly by appropriate recyclers.

#### **Pollution Mitigation**

#### Effluent

Effluent is strictly controlled at both our Hong Kong and Taizhou sites with specific systems. The potential water quality impact associated with the operation of the Hong Kong site is limited to contaminated surface runoff, domestic sewage of staff and kitchen wastewater. All contaminated water is managed and discharged as regulated by the Water Discharge License. Additionally, we have included a grease trap and an oil interceptor in the kitchen waste water processing system, which effectively reduces oil and grease content in the waste water.

Industrial wastewater from our Taizhou site is primarily generated from the dust removal devices, washing plant and water cooling installations. Waste water from the entire site is collected and discharged to sewage network only after it has gone through the wastewater treatment system. We appoint third-party testing consultancy to monitor the effluent quarterly, and control the discharge of heavy metal, chemical oxygen demand (COD), suspended solids (SS) and other water pollutants. According to the third-party waste water assessments conducted this year, the Company met all the requirements listed in relevant laws and regulations. 我們在台州工場產生的主要有害廢物包括廢 電路板、廢油、廢電池,源自廢水處理的污 水及金屬加工副產品廢熔渣。總體上,廢電 路板及廢油佔二零一六年有害廢物的最大比 重。為求減緩該等有害廢棄物的有害影響, 我們已設立專門的有害物存儲設施,專為穩 妥地分隔儲存有害廢棄物而設,並將其運送 至經挑選的註冊或受認可有害廢棄物運輸公 司。我們使用密封標籤防水容器存放其他有 害廢棄物。

務求確保妥善處理及對待所有產自我們日常 營運的非有害廢物,我們已實行城市固體廢 棄物管理的標準化營運程序。利用此營運程 序,我們得以嚴格控制廢物,回收品亦得到 妥善分類及收集,以將物料的重複利用率最 大化。

#### 廢棄物管理的標準作業程序

- 應從廢棄物中取出所有可回收物品, 並放置於指定收集區;
- 2. 垃圾收集車將每星期收集廢棄物兩次;
- 可回收的物料將由合適的回收商定 時回收。

#### 緩解污染

#### 污水

在我們香港及台州的工場中,污水均由特別 系統嚴格監管。與香港料場營運有關的潛在 水質影響僅有受污染的地面排水、員工的住 宅污水及廚房廢水。所有受污染的水均按照 城市排水許可證的規定管理及排放。此外, 我們已於廚房廢水處理系統中安裝隔油池及 油污截流設施,其有效減少污水中的油脂含 量。

來自我們台州工場的工業廢水主要產生自除 塵裝置、洗滌設備及水冷卻設備。來自整個 工場的廢水只有在經過廢水處理系統後,才 予以收集並排放至污水網絡。我們委託第三 方檢測顧問公司進行季度污水監測,以控制 重金屬、化學需氧量(COD),懸浮固體(SS)及 其他污染物的排放。根據本年度進行的第三 方廢水評估,本公司滿足相關法律及法規所 列明的所有要求。

#### **Air Pollutant Emission**

Recycled metal processing and manufacturing businesses emit dust, fumes and gases which can significantly affect surrounding air quality. The approach in Chiho-Tiande to manage and minimise air pollutant emission is detailed in our environmental management system and is deeply embedded in our daily operation.

We strive to ensure that we comply with air pollution control protocols at relevant areas of operation. Apart from compliance with laws and regulations, we have made a commitment to control all emissions at the source by applying a series of actions, including using dust suppression techniques, conducting routine maintenance of equipment as well as applying technological innovation.

The major concerns during the operation of our Hong Kong site are fugitive dust and exhaust emissions from delivery trucks. Fugitive dust generated during unloading and preliminary sorting of waste scrap metal materials is one of the major air pollution sources. However, as most of the dust is fine metal dust and scrap paint, where particles are relatively large and heavy, it rapidly settles and therefore has limited far-reaching impact on air quality. Moreover, the preliminary sorting activities are conducted under covered area therefore, the potential impact from scrap metal dust is well under control.

Exhaust emissions from delivery trucks is another source of air pollution. Chiho-Tiande strictly follows the Air Pollution Control (Fuel Restriction) Regulation and has obtained government certified automobile licenses for all of our operating trucks.

In Taizhou Site, the largest impact in air pollution is from exhaust emissions from the three different types of furnace used in production. Main pollutants include dust, cadmium and lead. All the pollutants are treated by specific emission treatment systems to ensure that our emissions do not exceed relevant standards. To demonstrate our ongoing compliance, we also conduct third-party emission testing and monitoring procedures quarterly. As the three testing reports conducted in 2016 stated, the exhaust emissions from the Taizhou site were well within the regulated standards.

#### 空氣污染物排放

回收金屬加工及製造會排放塵埃、煙霧及廢 氣,或可嚴重影響周遭空氣質量。齊合天地 對空氣污染物排放的管理及減少策略已於我 們的環境管理系統中詳細描述,且該策略已 充份地結合於我們的日常營運中。

我們致力確保遵守相關經營範圍有關監管空 氣污染的協定。除遵守法律及法規外,我們 已承諾,執行一系列行動,包括使用塵埃抑 制技術、進行設備日常維修保養,以及應用 技術創新,以於源頭控制所有排放。

揚塵及運輸貨車的廢氣排放乃香港工場營運 過程中遇到的主要問題。卸貨及初步分類廢 金屬物料過程中所產生的塵土為主要的空氣 污染源頭。然而,由於大部分塵土為細小的 金屬粉塵及碎片油漆,其分子較大較重,會 迅速跌落,因此對遠處空氣質量的影響有限。 再者,初步分類活動乃於不露天區域進行, 因而金屬碎片粉塵的潛在影響均有良好的控 制。

運輸貨車的廢氣排放是另一個空氣污染源頭。 齊合天地嚴格遵循《空氣污染管制(燃料限制) 規例》,我們所有的營運貨車均已取得政府認 證的汽車牌照。

在台州工場,最大的空氣污染影響是生產所 用的三種熔爐產生的廢氣排放。主要污染物 包括粉塵、鎘及鉛。所有污染物均經特殊排 放處理系統處理,以確保我們的排放不會超 過有關標準。為求展示我們一向遵守規定, 我們亦展開季度第三方排放檢測及監控程序。 如二零一六年進行的三次檢測之報告顯示, 台州工場的廢氣排放量情況良好,在監管標 準範圍內。

#### OUR PEOPLE

The Group treasures employees as its most treasurable assets and will never compromise on their safety. Employees' safety is top of the Group's priority list as we believe that all accidents are preventable.

#### **Employment Policy**

At Chiho-Tiande, we are committed to providing equal employment opportunities without regard to sex, age or national origin, and are in accordance with anti-discrimination laws. We endeavor to ensure employees are treated equally within our welfare system and are provided with effective channels to freely express and communicate their opinions.

Our group is committed to maintaining the highest standard of ethical and responsible conduct when doing business. A group-level Whistleblowing Policy is in place to deter corruption or any possible violation of law or company policy and to promote standards of good corporate practices.

#### General Manager's Mailbox

A General Manager Mailbox is set up at our Taizhou site to encourage communications between general workers and management. Employees are rewarded with shopping coupons once they submit useful suggestions. Since the launch of the aforesaid mailbox, a number of improvements have been made regarding production efficiency and work safety.

#### 我們的員工

本集團視僱員為其最寶貴的資產,且對職業 安全絕不妥協。僱員安全為本集團首要考慮 因素,因為我們深信所有意外皆可預防。

#### 僱傭政策

在齊合天地,我們致力提供平等僱傭機會, 不因性別、年齡或國籍不同而區別對待,並 嚴格遵守反歧視法例。我們竭力確保每位僱 員在我們的福利制度內獲公平待遇,並可通 過有效渠道自由表達及傳遞彼等的意見。

本集團在經營業務的過程中努力維持最高的 道德標準和責任操守,亦實施集團層面的舉 報政策,防止貪污或任何潛在違反法律或 公司政策的事宜,並推廣良好企業常規標 準。

#### 總經理郵箱

我們在台州工場設置有總經理郵箱,鼓勵 普通員工與管理層多作溝通。倘若僱員提 出有用的建議,則會獲贈購物禮券。自推 出上述郵箱以來,我們已在生產效率及工 作安全方面作出多項改善。

#### **Employee Profile**

Recruiting the right staff is vital to support our business growth. We have implemented a set of employment policies to attract and retain the best talented people for the sustainable growth of the group. In 2016, our Hong Kong and Taizhou operations had a total workforce of 2,272 employees, 96% of whom were based at the Taizhou site, and 4% at the Hong Kong office. Below is the employee composition for Hong Kong and Taizhou.

#### 僱員分析

招聘合適員工對支持我們的業務增長而言至 關重要。我們已實施一系列僱傭政策,以吸 納及挽留最優秀人員,為本集團的可持續增 長作出貢獻。二零一六年,香港及台州業務 合共聘有2,272名僱員,其中96%於台州場 地工作,4%於香港辦事處工作。下表為香港 及台州的僱員組成。

		Geno 性別		Age Professional 年齢 專業				
		Male 男	Female 女	<31 <31	31–50 31–50	>50 >50	Managerial 管理層	General 普通
	<i>工、</i> ++							
Hong Kong Taizhou	香港 台州	67% 68%	33% 32%	20% 15%	62% 71%	18% 14%	29% 5%	71% 95%

In 2016, we continued to invest in promoting the training and development of our employees and organized different kinds of classes ranging from technical training to EMS and Integrated Management System training, recording an average of 8 hours per person in Taizhou. In Hong Kong, a total of over 348 hours of training were received by employees.

二零一六年,我們繼續投資於加強僱員培訓 及發展,並組織不同類別的課程,涵蓋技術 培訓至EMS及綜合管理系統培訓,台州人均 參與時數為8小時,而香港僱員則合共已接 受逾348小時的培訓。

#### **Health and Safety**

The Group cares about our staff's occupational health and safety. We comply with all applicable laws and regulations, as well as the relevant safety standards at all times, aiming to provide a safe workplace for our employees. Work-related health and safety issues are guided by the Environmental Health and Safety Policy, which is elaborated in the Group's Environmental, Health and Safety Management System ("EHSMS") Manual. In Hong Kong and Taizhou, our work-related injury rate remained low in 2016, standing at 0.01 and 0.02 respectively. Lost days were recorded at 96.5 and 872.

#### 健康及安全

本集團非常重視員工的職業健康及安全。我 們嚴守所有適用法律及法規,和相關安全標 準,為僱員提供安全的工作環境。本集團的 環境、健康及安全管理系統(「EHSMS」)手冊 闡述環境、健康及安全政策,為工作相關健 康及安全事宜提供指引。二零一六年,我們 在香港及台州工場的工傷比率維持於低水平, 分別為0.01及0.02。損失工作日數錄得96.5 天及872天。

#### **Safety Awareness**

Providing sufficient safety training and consultation to our staff and motivating them to adopt safe working practices is at the core of our health and safety management system. We aim to mitigate safety issues with safety training and educational programs. New employees are given induction training once joining the Company, which help to familiarize them with safety procedures and policies. Other safety programs include fire training and EMS trainings at general worker and managerial levels.

Toolbox trainings are conducted every week in the yard to emphasize the importance of safety to our workers in their working environment. During the reporting period, the accumulated safety training hours for Hong Kong and Taizhou were approximately 304 and 22,200 hours, respectively.

In addition to safety training, all site personnel are issued with appropriate personal protective equipment (PPE) such as masks, goggles, helmets, gloves, etc. Newly joined workers are trained on the proper use and maintenance of the equipment. In the

hierarchy of control measures, PPE should always be regarded as the last resort to preventing workplace incidents. In some circumstances, PPE is needed adequately to control risk.

#### **Community Investment**

We are committed to working with the local communities in locations where we operate. The focus of our community investment is the environment, education and cultural development. In March 2016, we sponsored HKD200,000 to the Hong Kong Recycling Chamber of Commerce to promote the development of a more environmental friendly renewable resources industry. We also invested in the village cultural development projects in the communities surrounding our operation sites at Taizhou. These projects aim to promote village cultural activities, and build a culturally rich and vibrant community.

#### 安全意識

為我們的員工提供充分的安全培訓及輔導, 並鼓勵彼等採取安全操作準則為我們健康及 安全管理系統的核心。我們旨在以安全培訓 及教育計劃緩解安全問題。新僱員於加入本 公司時,將會接受入職培訓,以幫助彼等熟 悉安全程序及政策。公司亦有着包括一般員 工及管理層的火警培訓及電子肌肉刺激訓練

> 在內的其他安全項目。 每星期於廠房進行的工 具箱訓練旨在強調員工 於其工作環境的安全的 重要性。於報告期間, 香港及台州工場的累計 安全培訓時數分別為約 304小時及22,200小時。

> 除安全培訓外,所有工 場員工均獲發合適的個 人保護裝備,例如口 罩、眼鏡、頭盔、手 等。新入職員工須接受 有關正確使用及保養設 備的培訓。在監控措施

的等級中,個人保護裝備應被視為避免工 場意外的最後防守。在某些情況下,個人 保護裝備對控制風險非常重要。

#### 社區投資

我們致力與各經營地區之當地社區合作。我 們社區投資的重心為環境、教育及文化發展。 於二零一六年三月,我們向香港再生資源總 商會贊助200,000港元以推廣更環保之可再 生資源行業的發展。我們亦於台州營運場地 周邊之社區投資鄉村文化發展項目。此等項 目旨在推廣鄉村文化活動及建立一個文化豐 盛的社區。



#### **OPERATIONAL EXCELLENCE**

We take a proactive approach to improving product quality and managing our supply chain, creating value for our customers by providing the best products and services.

All our products are subject to comprehensive testing to meet stringent customer requirements and international standards. Striving for zero defects in product quality, we rely on a product testing and monitoring process which enables us to manage our product quality proactively. Our Taizhou site has obtained ISO9001 certification.

The majority of our sales are to customers located and based in the PRC. As our recycled metals products are raw materials by nature, for which there is a ready market as long as our selling price is in line with the market, customers select us mainly for our good credibility and steady supply of quality recycled metal products.

#### **Supply Chain Management**

We are committed to building partnerships with our suppliers and contributing to the sustainable development of the industry and society. Our supply chain network involves in Taizhou over 130 suppliers and subcontractors across the globe. How we work with them has a significant impact on our environmental and social performance. Leveraging on our EHSMS Manual, we set clear management policies to regulate our suppliers and subcontractors, striving to ensure that they have sufficient understanding to comply with our environmental, health and safety policies.

> SUPPLIER PROFILE (Taizhou) 台州供應商資料

#### 卓越經營

我們採取積極主動的措施以提高產品質量及 我們的供應鏈管理,透過提供最佳產品及服 務為我們的客戶創造價值。

我們全部產品須進行全面測試以滿足嚴謹的 客人要求及國際標準。為追求產品質量零缺 陷,我們倚賴產品測試及監管程序,此舉讓 我們能夠積極管理產品質量。我們台州的工 場已經獲得ISO9001認證。

我們大部分銷售乃面向位於及駐於中國的客 戶。由於我們的再生金屬產品性質上為原材 料,只要我們的售價符合市況,就會有現貨 市場,客戶選擇我們主要是因為我們的信譽 良好及供應穩定的高質量再生金屬產品。

#### 供應鏈管理

我們致力與我們的供應商建立夥伴關係及為 行業及社會之可持續發展作貢獻。我們於台 州的供應鏈網絡包括全球逾130名供應商及 分包商。我們與彼等之合作方式對我們的環 境及社會表現有重大影響。借助環境健康衛 生管理系統手冊,我們制訂清晰管理政策以 規管我們的供應商及分包商,確保彼等充分 理解並遵守我們的環境、健康及安全政策。



For supplier evaluation, an assessment is conducted to qualify potential suppliers and subcontractors. Responsible managers then review the results before approving or rejecting the selection of suppliers. All suppliers and subcontractors are to be evaluated regularly to ensure their EHS performances meet the Group's requirements, forming an integral part of our supply chain management.

Those who fail to meet the expected criteria face a reduction in business or even removal from the suppliers' list. In 2016, no cases of noncompliance were reported for which monetary penalties ensued.

#### **Anti-Corruption**

The Group is committed to achieving the highest possible standards of openness and integrity. We strictly prohibit any person in the Company to offer or accept bribes or have other illegitimate income. In 2016, there were no reported incidents regarding corruption.

The Group has a Whistleblowing Policy to encourage and enable employees and others to report violations or suspected violations. Any complaint under this policy must be submitted to an independent non-Executive director and Chairman of Audit Committee through confidential means, including a 24-hour hotline. Investigations will be conducted as quick as possible. The Audit Committee will report to the Board of Directors who will then take appropriate action it deems necessary. 就供應商評估而言,我們對合資格潛在供應 商及分包商進行了評估。相關經理在審閱了 評估結果後對供應商挑選情況作出批准或否 決。所有供應商及分包商將被定期評估,以 確保彼等之EHS表現符合本集團之規定,此 舉構成我們供應鏈管理之核心部分。

未能達到預期標準者將被減少合作業務或從 供應商名單剔除。於二零一六年,概無呈報 須罰款之違規事件。

#### 反貪污

本集團致力實現最高標準的透明度及誠信。 公司嚴格禁止任何人提供或接受賄賂及一切 其他非法收入。2016年,概無呈報有關貪污 事件。

本集團的《舉報政策》鼓勵員工及其他相關人 仕舉報違規或涉嫌違規行為。根據該政策, 投訴必須以24小時熱線等保密方式提交獨立 非執行董事及審核委員會主席。調查工作將 於接到舉報後盡快展開。審核委員會會向董 事會提出報告,並由董事會決定應採取的適 當行動。

## PERFORMANCE DATA SUMMARY

表現數據概要

Environment 環境		Unit 單位	<b>2016</b> 二零一六年
Hong Kong 香港	Total Resources Consumption 資源消耗總量		
	Electricity 電力	kWh 千瓦時	554,284
	Low-sulfur Diesel 低硫柴油	litres 升	87,631
	Water 水	m³ 立方米	6,510
	Greenhouse Gas Emissions 溫室氣體排放量		
	Total emissions 總排放量	tCO <sub>2</sub> e 噸二氧化碳當量	540
	Scope I 範圍一	tCO <sub>2</sub> e 噸二氧化碳當量	241
	Scope II 範圍二	tCO <sub>2</sub> e 噸二氧化碳當量	299
	Waste Production 廢棄物的產生		
	Hazardous waste 有害廢棄物	litres 升	3,400
	Non-hazardous waste 無害廢棄物	Tonnes 噸	1,544
Taizhou 台州	Total Resources Consumption 資源消耗總量		
	Electricity 電力	kWh 千瓦時	21,488,900
	Diesel 柴油	litres 升	520,460
	Water 水	m³ 立方米	68,845
	Natural gas 天然氣	m³ 立方米	1,599,900

Environment 環境		Unit 單位	2016 二零一六年
	Greenhouse Gas Emissions 溫室氣體排放量		
	Total emissions 總排放量	tCO <sub>2</sub> e 噸二氧化碳當量	19,550
	Scope I 範圍一	tCO <sub>2</sub> e 噸二氧化碳當量	4,890
	Scope II 範圍二	tCO₂e 噸二氧化碳當量	14,660
	Waste Production 廢棄物的產生		
	Hazardous waste 有害廢棄物	Tonnes 噸	163.7
	Non-hazardous waste 無害廢棄物	Tonnes 噸	2,527.6
Social 社會			
Hong Kong 香港	Total Workforce 員工總數		
	by Age 按年齡劃分		
	<31 31歲以下		17
	31–50 31至50歲		53
	>50 50歲以上		15
	by Gender 按性別劃分		
	Female 女性		28
	Male 男性		57
	by Professional Profile 按專業背景劃分		
	General 一般		60
	Managerial 管理層		25

Social 社會		<b>Unit</b> 單位	<b>2016</b> 二零一六年
	Employee Training Hours 員工培訓時間		348.8
	Occupational Health and Safety 職業健康與安全		
	Lost-days due to work-related injury 因工傷而損失的日數		96.5
	Work-related fatalities 與工作相關的傷亡個案		0
Taizhou 台州	Total Workforce 員工總數		
	<b>by Age</b> 按年齡劃分		
	<31 31歲以下		320
	31-50 31至50歲		1,558
	>50 50歲以上		309
	by Gender 按性別劃分		
	Female 女性		692
	Male 男性		1,495
	by Professional Profile 按專業背景劃分		
	General 一般		2,067
	Managerial 管理層		120
	Employee Training Hours 員工培訓時間		20,308
	Occupational Health and Safety 職業健康與安全		
	Lost-days due to work-related injury 因工傷而損失的日數		872
	Work-related fatalities 與工作相關的傷亡個案		0

## HKEX ESG CONTENT INDEX

### 香港交易所環境、社會及管治報告 內容索引

KPIs 關鍵績效指標	HKEx ESG Reporting Guide Requirements 香港交易所《環境、社會及管治報告指引》規定	Page and Remarks 頁數及備註
A. Environmental 環境		
Aspect A1 層面 A1	Emissions 排放物	
General disclosure 一般披露	<ul> <li>Information on: <ul> <li>(a) the policies; and</li> <li>(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer</li> <li>relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and non-hazardous waste.</li> <li>有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的: <ul> <li>(a) 政策:及</li> <li>(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。</li> </ul> </li> </ul></li></ul>	Enviornmential Stewardship 環境管理 P.9
KPI A1.1 關鍵績效指標A1.1	The types of emissions and respective emissions data. 排放物種類及相關排放數據。	Pollution Mitigation 緩解污染P.13
KPI A1.2 關鍵績效指標 A1.2	Greenhouse gas emissions in total (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 溫室氣體總排放量(以噸計算)及(如適用)密度。	Resources Consumption 資源消耗P.10
KPI A1.3 關鍵績效指標 A1.3	Total hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 所產生有害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度。	Waste Management 廢棄物管理 P.12
KPI A1.4 關鍵績效指標 A1.4	Total non-hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 所產生無害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密度。	Waste Management 廢棄物管理 P.12
KPI A1.5 關鍵績效指標A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved. 描述減低排放量的措施及所得成果。	Pollution Mitigation 緩解污染P.13
KPI A1.6 關鍵績效指標 A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, reduction initiatives and results achieved. 描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	Waste Management 廢棄物管理P.12

KPIs 關鍵績效指標	HKEx ESG Reporting Guide Requirements 香港交易所《環境、社會及管治報告指引》規定	Page and Remarks 頁數及備註
Aspect A2 層面 A2	Use of Resources 資源使用	
General disclosure 一般披露	Policies on efficient use of resources including energy, water and other raw materials. 有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策。	Resources Saving Initiatives 節約能源措施P.11
KPI A2.1 關鍵績效指標 A2.1	Direct and/or indirect energy consumption by type in total and intensity. 按類型劃分的直接及/或間接能源(如電、氣或油)總耗量(以千個千 瓦時計算)及密度。	Resources Consumption — Energy 資源消耗 — 能源 P.10
KPI A2.2 關鍵績效指標 A2.2	Water consumption in total and intensity. 總耗水量及密度。	Resources Consumption — Water 資源消耗 — 水 P.11
KPI A2.3 關鍵績效指標 A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved. 描述能源使用效益計劃及所得成果。	Resources Saving Initiatives — Energy 節約能源措施 — 能 源 P.11
KPI A2.4 關鍵績效指標 A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results achieved. 描述求取適用水源上可有任何問題,以及提升用水效益計劃及所得成果。	Resources Saving Initiatives — Water 節約能源措施 — 水 P.12
KPI A2.5 關鍵績效指標 A2.5	Total packaging material used for finished products and, if applicable, with reference to per unit produced. 製成品所用包裝材料的總量及(如適用)每生產單位佔量。	13,470 packaging: bags used in Hong Kong 香港共用 13,470 個 包裝袋
Aspect A3 層面 A3	The Environment and Natural Resources 環境及天然資源	
General disclosure 一般披露	Policies on minimizing the issuers' significant impact on the environment and natural resources. 減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。	Environmental Stewardship 環境管理 P.9
KPI A3.1 關鍵績效指標A3.1	Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them. 描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響 的行動。	Achieved 99% of metal recycling rate in Taizhou 台州回收率達至 99%

KPIs 關鍵績效指標	HKEx ESG Reporting Guide Requirements 香港交易所《環境、社會及管治報告指引》規定	Page and Remarks 頁數及備註
B. Social 社會		
Aspect B1 層面 B1	Working conditions 工作狀況	
General disclosure 一般披露	<ul> <li>Information on: <ul> <li>(a) the policies; and</li> <li>(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer</li> <li>relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare.</li> <li>有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的: <ul> <li>(a) 政策:及</li> <li>(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。</li> </ul> </li> </ul></li></ul>	Employment Policy 僱傭政策 P.15
KPI B1.1 關鍵績效指標B1.1	Total workforce by gender, employment type, age group and geographical region. 按性別、僱傭類型、年齡組別及地區劃分的僱員總數。	Employment Profile 僱員分析 P.16
KPI B1.2 關鍵績效指標B1.2	Employee turnover rate by gender, age group and geographical region. 按性别、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率。	Employment Profile 僱員分析 P.16
Aspect B2 層面 B2	Health and Safety 健康與安全	
General disclosure 一般披露	<ul> <li>Information on: <ul> <li>(a) the policies; and</li> <li>(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer</li> <li>relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards.</li> <li>有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的: <ul> <li>(a) 政策;及</li> <li>(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。</li> </ul> </li> </ul></li></ul>	Health and Safety 健康與安全 P.16
KPI B2.1 關鍵績效指標B2.1	Number and rate of work-related fatalities. 因工作關係而死亡的人數及比率。	Health and Safety 健康與安全 P.16
KPI B2.2 關鍵績效指標B2.2	Lost days due to work injury. 因工傷損失工作日數。	Health and Safety 健康與安全 P.16
KPI B2.3 關鍵績效指標B2.3	Description of occupational health and safety measures adopted, how they are implemented and monitored. 描述所採納的職業健康與安全措施,以及相關執行及監察方法。	Safety Awareness 安全意識 P.17

KPIs 關鍵績效指標	HKEx ESG Reporting Guide Requirements 香港交易所《環境、社會及管治報告指引》規定	Page and Remarks 頁數及備註
Aspect B3 層面 B3	Development and Training 發展及培訓	
General disclosure 一般披露	Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities. 有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動。	Employment Profile 僱員分析 P.16
KPI B3.1 關鍵績效指標B3.1	The percentage of employees trained by gender and employee category. 按性別及僱員類別劃分的受訓僱員百分比。	100% in Taizhou 台州僱員受訓率達 100%
KPI B3.2 關鍵績效指標 B3.2	The average training hours completed per employee by gender and employee category. 按性別及僱員類別劃分,每名僱員完成受訓的平均時數。	Employment Profile 僱員分析 P.16
Aspect B4 層面 B4	Labour Standards 勞工準則	
General disclosure 一般披露	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a	Employment Policy 僱傭政策 P.15
	significant impact on the issuer relating to preventing child and forced labour. 有關防止童工或強制勞工的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	
KPI B4.1 關鍵績效指標B4.1	Description of measures to review employment practices to avoid child and forced labour. 描述檢討招聘慣例的措施以避免童工及強制勞工。	Employment Policy 僱傭政策 P.15
KPI B4.2 關鍵績效指標B4.2	Description of steps taken to eliminate such practices when discovered. 描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步驟。	Employment Policy 僱傭政策 P.15
Aspect B5 層面 B5	Supply Chain Management 供應鏈管理	
General disclosure 一般披露	Policies on managing environmental and social risks of the supply chain. 管理供應鏈的環境及社會風險政策。	Supply Chain Management 供應鏈管理 P.18
KPI B5.1 關鍵績效指標B5.1	Number of suppliers by geographical region. 按地區劃分的供應商數目。	Supply Chain Management 供應鏈管理 P.18
<pi b5.2<br="">關鍵績效指標B5.2</pi>	Description of practices relating to engaging suppliers, number of suppliers where the practices are being implemented, how they are implemented and monitored. 描述有關聘用供應商的慣例,向其執行有關慣例的供應商數目、以及有關慣例的執行及監察方法。	Supply Chain Management 供應鏈管理P.18

KPIs 關鍵績效指標	HKEx ESG Reporting Guide Requirements 香港交易所《環境、社會及管治報告指引》規定	Page and Remarks 頁數及備註
Aspect B6 層面 B6	Product Responsibility 產品責任	
General disclosure 一般披露	<ul> <li>Information on: <ul> <li>(a) the policies; and</li> <li>(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer</li> <li>relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress.</li> <li>有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及</li> <li>補救方法的: <ul> <li>(a) 政策:及</li> <li>(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。</li> </ul> </li> </ul></li></ul>	Operational Excellence 卓越經營P.18
KPI B6.1 關鍵績效指標B6.1	Percentage of total products sold or shipped subject to recalls for safety and health reasons. 已售或已運送產品總數中因安全與健康理由而須回收的百分比。	Our business does not involve in product recalls in general 集團業務一般不牽 涉產品回收事宜
KPI B6.2 關鍵績效指標B6.2	Number of products and service related complaints received and how they are dealt with. 接獲關於產品及服務的投訴數目以及應對方法。	No Report in 2016 二零一六年未有投 訴事件
KPI B6.3 關鍵績效指標B6.3	Description of practices relating to observing and protecting intellectual property rights. 描述與維護及保障知識產權有關的慣例。	Our business does not involve in Intellectual Property Rights matters in general 集團業務一般不牽 涉知識產權事宜
KPI B6.4 關鍵績效指標B6.4	Description of quality assurance process and recall procedures. 描述質量檢定過程及產品回收程序。	Operational Excellence 卓越經營P.18
KPI B6.5 關鍵績效指標 B6.5	Description of consumer data protection and privacy policies, how they are implemented and monitored. 描述消費者資料保障及私隱政策,以及相關執行及監察方法。	The Group was not aware of any non-compliance with the Personal Data (Privacy) Ordinance in 2016 本集團於二零一六 年未有發現任何違 反《個人資料(私穩) 條例》事件

KPIs 關鍵績效指標	HKEx ESG Reporting Guide Requirements 香港交易所《環境、社會及管治報告指引》規定	Page and Remarks 頁數及備註
Aspect B7 層面 B7	Anti-corruption 反貪污	
General disclosure 一般披露	<ul> <li>Information on:</li> <li>(a) the policies; and</li> <li>(b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer</li> <li>relating to bribery, extortion, fraud and money laundering.</li> <li>有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的:</li> <li>(a) 政策;及</li> <li>(b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。</li> </ul>	Anti-Corruption 反貪污P.19
KPI B7.1 關鍵績效指標B7.1	Number of concluded legal cases regarding corrupt practices brought against the issuer or its employees during the reporting period and the outcomes of the cases. 於匯報期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污訴訟案件的數目 及訴訟結果。	No Reported case in 2016 二零一六年未有貪 污事件
KPI B7.2 關鍵績效指標 B7.2	Description of preventive measures and whistle-blowing procedures, how they are implemented and monitored. 描述防範措施及舉報程序,以及相關執行及監察方法。	Anti-Corruption 反貪污P.19
Aspect B8 層面 B8	Community Investment 社區投資	
General disclosure 一般披露	Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests. 有關以社區參與來了解營運所在社區需要和確保其業務活動會考慮 社區利益的政策。	Community Investment 社區投資 P.17
KPI B8.1 關鍵績效指標B8.1	Focus areas of contribution (e.g. education, environmental concerns, labour needs, health, culture, sport). 專注貢獻範疇(如教育、環境事宜、勞工需求、健康、文化、體育)。	Community Investment 社區投資 P.17
KPI B8.2 關鍵績效指標B8.2	Resources contributed (e.g. money or time) to the focus area. 在專注範疇所動用資源(如金錢或時間)。	Community Investment 社區投資 P.17